

1101E

P o s u d e k

rigorózní práce Mgr. Adély Charvátové na téma "Azyl v Rakousku a České republice (kritická komparace)"

-----

Uchazečka předložila jako rigorózní práci bez změny obsahu svoji stejně nazvanou diplomovou práci, kterou v polovině roku 2007 obhájila s výborným prospěchem na katedře správního práva a správní vědy PF UK (vedoucím diplomové práce byl doc. JUDr. Richard Pomahač, CSc., který je nyní jedním z dvou oponentů téže práce jako práce rigorózní, oponentkou byla JUDr. Ivana Millerová, Dr.).

Práce je svým zaměřením netypická a svým obsahem nadmíru široká, čímž jsou prakticky omezeny možnosti podrobnější analýzy. Má celkem 227 stran (německý text rakouského azylového zákona a jeho český překlad jsou přitom psány hustě, takže text je fakticky rozsáhlejší - s. 158 až 222) a je rozdělena na šest oddílů.

V prvních třech oddílech jsou stručně charakterizovány základní pojmy a instituty ("Pojem azylu, jeho historie a současný stav ve světě" - s. 8 až 21; "Institut azylu v mezinárodním právu" - s. 23 až 47; "Azyl v evropském - unijním - právu" - s. 48 až 62).

Čtvrtý oddíl je nadepsán "Institut azylu v Rakousku ve srovnání se stavem v České republice" (s. 63 až 144). V tomto oddílu je vlastní těžiště práce. Autorka používá svůj vlastní překlad (viz s. 7) rakouského azylového zákona z roku 2005 a současně uvádí i text německý (s. 158 až 222). Nejprve se zabývá vývojem azylového zákonodárství v ČR i RR (vývoj v ČR by bylo třeba doplnit o změny, které přinesl zákon č. 379/2007 Sb.). Poté provádí podrobnější porovnání různých institutů azylového práva obou států. Využívá zejména rakouskou odbornou literaturu, postrádám však širší využití soudní judikatury. Údaj na s. 142 o složení senátu NSS, který rozhoduje o kasačních stížnostech ve věcech mezinárodní ochrany, je poněkud nepřesný.

Stručný oddíl pátý (s. 145 a 146) je nazván "Závěr". Autorka tu mimo jiného konstatuje, že "Rakousko je v přiznávání azylu daleko velkorysejší", než Česká republika.

Oddíl šestý obsahuje přílohy práce, a to tabulky ilustrativních statistických údajů (s. 147 až 154) a schémata procesních postupů (s. 155 až 157), dále pak německý text rakouského azylového zákona z roku 2005 (s. 158 až 192) a autorčím překlad tohoto zákona do českého jazyka (s. 7 a s. 193 až 222). Správnost tohoto překladu nebyla v posudcích diplomové práce výslovně hodnocena (vedoucí diplomové práce ve svém posudku "ocenuje i velmi zdařilou překladatelskou práci" diplomantky) a sám ji v tomto posudku nehodnotím.

V závěru práce je uveden poměrně rozsáhlý seznam použité literatury (s. 223 a 224), který by zasloužil rozšíření např. o publikaci D. Jílka a kol. "Společný evropský azylový systém: právní pojem pronásledování" (Brno: MU, 2005) a o stať S. Žondrové "Nepřijatelnost kasační stížnosti ve věcech azylu v rozhodovací praxi NSS" (Správní právo č. 6/2007).

Pokud bude předložená diplomová práce shledána způsobilou k obhajobě jako práce rigorózní, doporučuji, aby autorka v rámci obhajoby vyjádřila také svůj názor na právní význam ustanovení čl. 43 Listiny základních práv a svobod v porovnání s názorem NSS (R 1713 Sb. NSS), zejména též zda v tomto ustanovení jde o subjektivní základní právo ve smyslu ust. čl.1 Listiny a zda se tohoto práva lze domáhat ústavní stížností podanou k Ústavnímu soudu.

21. prosince 2008

doc. JUDr. Vladimír Mikule,  
oponent ~~rigorózní~~ práce

---